



Instrukcja obsługi

© Copyright 2013 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą zostać zmienione bez powiadomienia. Jedyne warunki gwarancji na produkty i usługi firmy HP są ujęte w odpowiednich informacjach o gwarancji towarzyszących tym produktom i usługom. Żadne z podanych tu informacji nie powinny być uznawane za jakiegokolwiek gwarancje dodatkowe. Firma HP nie ponosi odpowiedzialności za błędy techniczne lub wydawnicze ani pominięcia, jakie mogą wystąpić w tekście.

Wydanie pierwsze, wrzesień 2013

Numer katalogowy dokumentu: 741337-241

Uwagi dotyczące produktu


Niniejsza instrukcja zawiera opis funkcji występujących w większości modeli. Niektóre z funkcji mogą być niedostępne w danym komputerze.

Warunki użytkowania oprogramowania

Instalowanie, kopiowanie lub pobieranie preinstalowanego na tym komputerze oprogramowania bądź używanie go w jakikolwiek inny sposób oznacza wyrażenie zgody na objęcie zobowiązaniami wynikającymi z postanowień Umowy Licencyjnej Użytkownika Oprogramowania HP (EULA). Jeżeli użytkownik nie akceptuje warunków tej licencji, jedynym rozwiązaniem jest zwrócenie całego nieużywanego produktu (sprzętu i oprogramowania) w miejscu zakupu w ciągu 14 dni od daty zakupu w celu odzyskania pełnej kwoty wydanej na jego zakup.

Aby uzyskać dalsze informacje na ten temat lub zażądać pełnego zwrotu zapłaconej kwoty, należy skontaktować się z lokalnym punktem sprzedaży (sprzedawcą).

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

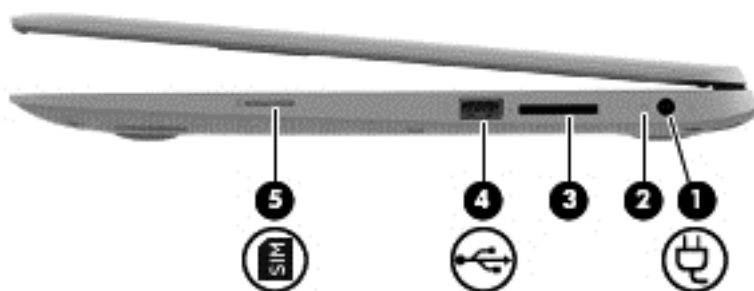
 **OSTRZEŻENIE!** Aby zmniejszyć ryzyko oparzeń lub przegrzania komputera, nie należy umieszczać go bezpośrednio na kolanach ani blokować otworów wentylacyjnych. Należy używać komputera tylko na twardej, płaskiej powierzchni. Nie należy dopuszczać, aby przepływ powietrza został zablokowany przez inną twardą powierzchnię, na przykład przez znajdującą się obok opcjonalną drukarkę, lub miękką powierzchnię, na przykład przez poduszki, koce czy ubranie. Nie należy także dopuszczać, aby pracujący zasilacz prądu przemiennego dotykał skóry lub miękkiej powierzchni, na przykład poduszek, koców czy ubrania. Komputer i zasilacz spełniają ograniczenia dotyczące temperatury powierzchni dostępnych dla użytkownika, zdefiniowane w normie International Standard for Safety of Information Technology Equipment (IEC 60950).




Spis treści

1	Poznanawanie komputera	1
	Prawa strona	1
	Lewa strona	2
	Wyświetlacz	3
	Płytką dotykową TouchPad	4
	Przyciski	5
	Spód	6
	Etykiety	7
2	Używanie gestów na płycie dotykowej TouchPad	8
	Przewijanie	8
	Stukanie	9
3	Korzystanie z klawiszy czynności	10
4	Zasilanie i bateria	12
	Bateria fabrycznie zaplombowana	12
5	Więcej zasobów HP	13
6	Wyładowania elektrostatyczne	14
	Indeks	15

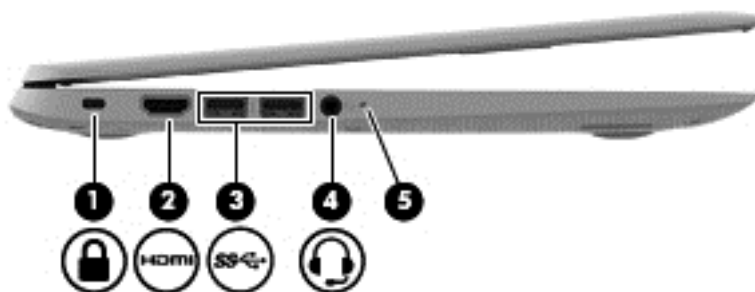
1 Poznawanie komputera





Prawa strona




Element	Opis
(1) 	Gniazdo zasilania Umożliwia podłączenie zasilacza prądu przemiennego.
(2)	Wskaźnik zasilacza prądu przemiennego <ul style="list-style-type: none">Biały: zasilacz prądu przemiennego jest włączony.Pomarańczowy: trwa ładowanie baterii.Miga na biało: zasilacz prądu przemiennego jest podłączony, a poziom naładowania baterii jest niski.Nie świeci: praca na zasilaniu bateryjnym.
(3)	Czytnik kart pamięci Umożliwia odczytywanie opcjonalnych kart pamięci służących do przechowywania, udostępniania i uzyskiwania dostępu do informacji oraz do zarządzania nimi. Aby włożyć kartę: Trzymając kartę etykietą do góry, skieruj ją złączem w stronę gniazda. Włóż kartę do gniazda, a następnie dociśnij ją, aż zostanie prawidłowo osadzona. Aby wyjąć kartę: Naciśnij kartę, aż wyskoczy.
(4) 	Port USB 2.0 Umożliwia podłączenie opcjonalnego urządzenia USB, takiego jak klawiatura, mysz, napęd zewnętrzny, drukarka lub koncentrator USB.
(5) 	Gniazdo karty SIM (tylko wybrane modele) Służy do instalacji karty SIM.

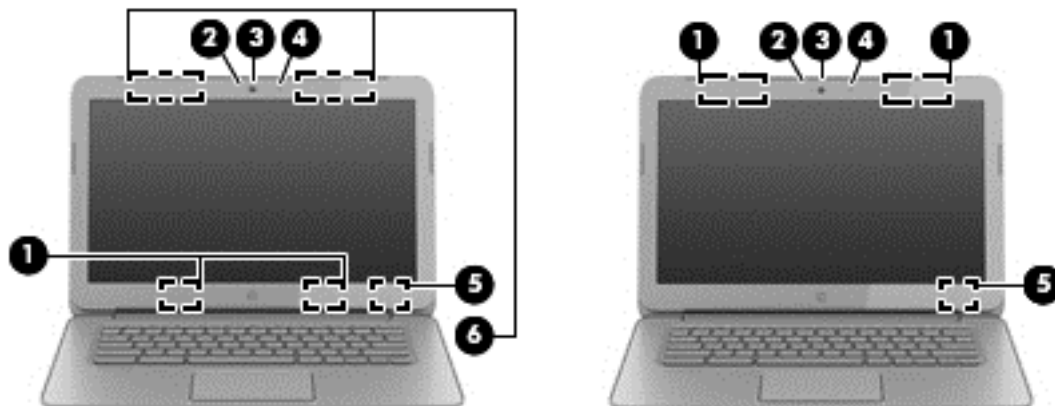
Lewa strona



Element	Opis
(1)  Gniazdo kabla zabezpieczającego	Umożliwia przymocowanie do komputera opcjonalnego kabla zabezpieczającego. UWAGA: Kabel zabezpieczający utrudnia kradzież komputera, ale nie gwarantuje jego pełnego bezpieczeństwa.
(2)  Port HDMI	Umożliwia połączenie komputera z opcjonalnym urządzeniem audio lub wideo, takim jak telewizor o wysokiej rozdzielczości, albo z dowolnym zgodnym urządzeniem cyfrowym lub audio.
(3)  Porty USB 3.0 (2)	Każdy port USB 3.0 umożliwia podłączenie opcjonalnego urządzenia USB, takiego jak klawiatura, mysz, napęd zewnętrzny, drukarka lub koncentrator USB.
(4)  Połączone wyjściowe gniazdo audio (słuchawkowe)/wejściowe gniazdo audio (mikrofonowe)	Umożliwia podłączenie opcjonalnych głośników stereo ze wzmacniaczem, słuchawek nausznych, dousznych, zestawu słuchawkowego lub kabla audio telewizora. Umożliwia także podłączenie opcjonalnego zestawu słuchawek z mikrofonem. To gniazdo nie obsługuje opcjonalnych urządzeń z samym mikrofonem. OSTRZEŻENIE! Ze względu na ryzyko uszkodzenia słuchu przed użyciem słuchawek nausznych, dousznych lub zestawu słuchawkowego należy odpowiednio dostosować poziom głośności. Więcej informacji na temat bezpieczeństwa można znaleźć w dokumencie Uregulowania prawne, przepisy bezpieczeństwa i wymagania środowiskowe . Aby uzyskać więcej informacji, zobacz Więcej zasobów HP na stronie 13 . UWAGA: Gdy urządzenie jest podłączone do gniazda słuchawek, głośniki są wyłączone. UWAGA: Upewnij się, że kabel urządzenia ma złącze 4-stykowe, które obsługuje zarówno wyjście audio (słuchawkowe), jak i wejście audio (mikrofonowe).
(5) Wskaźnik zasilania	<ul style="list-style-type: none">• Biały: komputer jest włączony• Miga na biało: komputer jest w trybie uśpienia• Nie świeci: komputer jest wyłączony

Wyświetlacz

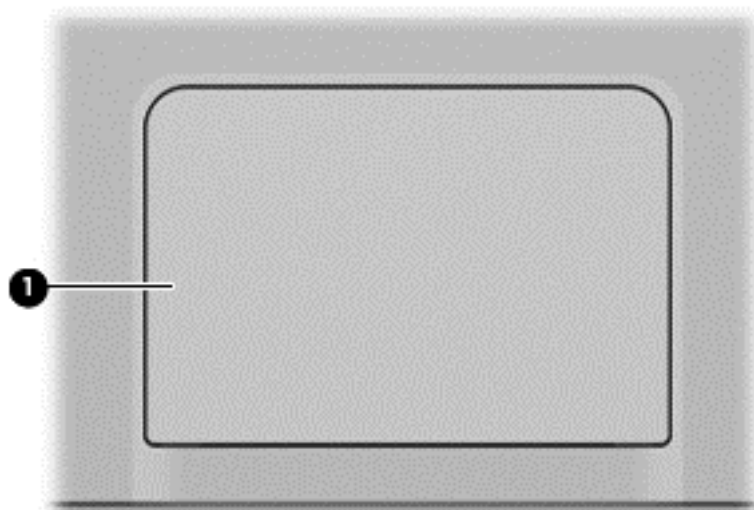
 **UWAGA:** Położenie anten WLAN różni się w zależności od modelu. Jeśli dany model komputera obsługuje zarówno sieć WLAN, jak i WWAN, anteny WLAN znajdują się poniżej wyświetlacza. Patrz punkt (1) w tabeli poniżej.



Element	Opis
(1) Anteny WLAN (2)*	Wysyłają i odbierają sygnały bezprzewodowe w celu komunikacji z lokalnymi sieciami bezprzewodowymi (WLAN). UWAGA: Aby skonfigurować sieć WLAN i połączyć się z Internetem, potrzebny jest modem szerokopasmowy (DSL lub kablowy, zakupiony osobno), usługa dostępu do Internetu o dużej szybkości zakupiona u dostawcy internetowego oraz router bezprzewodowy (zakupiony osobno).
(2) Wskaźnik kamery internetowej	Świeci: kamera pracuje.
(3) Kamera internetowa HP TrueVision HD	Umożliwia nagrywanie wideo, robienie zdjęć, korzystanie z konferencji wideo i czatów online dzięki przesyłaniu strumieniowemu wideo.
(4) Mikrofon wewnętrzny	Umożliwia nagrywanie dźwięku.
(5) Wewnętrzny przełącznik wyświetlacza	Powoduje wyłączenie wyświetlacza i uruchamia stan uśpienia, jeśli wyświetlacz zostanie zamknięty w czasie pracy komputera. UWAGA: Wewnętrzny przełącznik wyświetlacza nie jest widoczny na zewnątrz komputera.
(6) Anteny WWAN (2)* (tylko wybrane modele)	Wysyłają i odbierają sygnały w bezprzewodowych sieciach rozległych (WWAN).

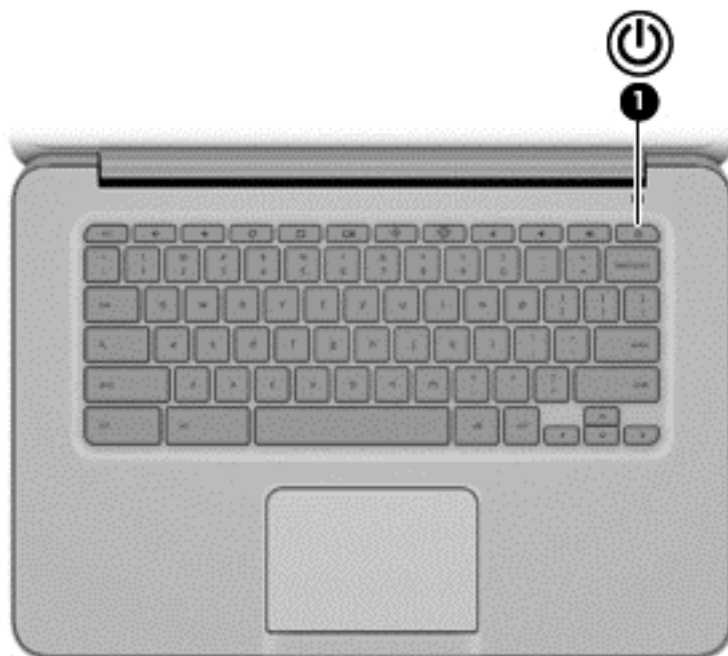
*Anteny nie są widoczne z zewnątrz komputera. Aby zapewnić optymalną transmisję, należy pozostawić wolną przestrzeń w pobliżu anten. Informacje o normach dotyczących komunikacji bezprzewodowej można znaleźć w dokumencie **Uregulowania prawne, przepisy bezpieczeństwa i wymagania środowiskowe** dla danego kraju lub regionu.

Płytki dotykowa TouchPad



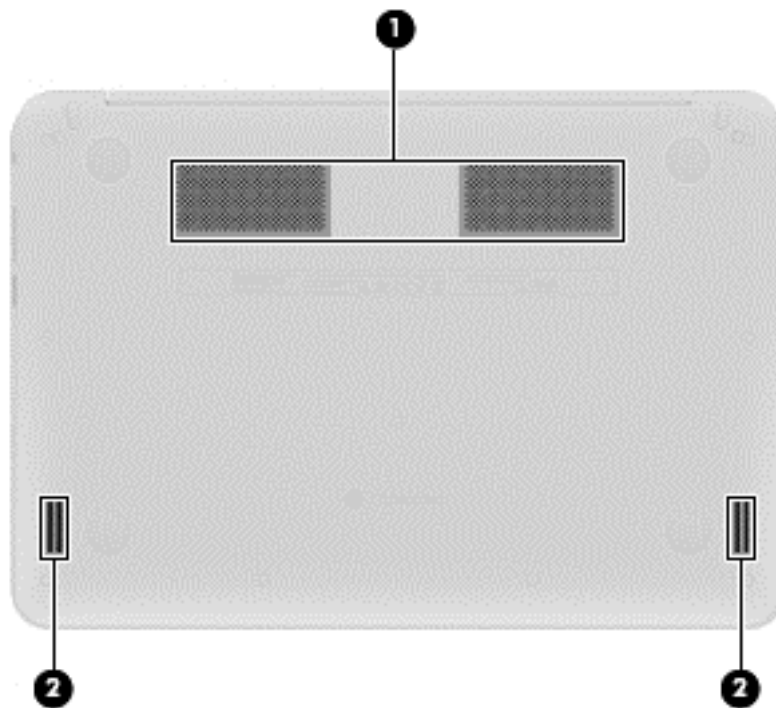
Element	Opis
(1) Obszar płytki dotykowej TouchPad	Odczytuje gest wykonywany palcami w celu przesuwania wskaźnika lub aktywowania elementów widocznych na ekranie. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz Używanie gestów na płytce dotykowej TouchPad na stronie 8 .

Przyciski



Element	Opis
(1)  Przycisk zasilania	<ul style="list-style-type: none">• Gdy komputer jest wyłączony, naciśnij przycisk, aby go włączyć.• Gdy komputer znajduje się w trybie uśpienia, krótko naciśnij przycisk, aby wyjść z tego trybu.• Gdy komputer jest włączony i chcesz zablokować ekran, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aż pojawi się ekran logowania. Naciśnięcie przycisku zasilania w trybie zablokowanego ekranu powoduje wyłączenie komputera.• Gdy komputer jest włączony i chcesz go wyłączyć, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania.


Spód



Element		Opis
(1)	Otwory wentylacyjne (2)	Umożliwiają dopływ powietrza, zapewniając chłodzenie wewnętrznych elementów urządzenia. UWAGA: Wentylator komputera włącza się automatycznie w celu chłodzenia elementów wewnętrznych i ich ochrony przed przegrzaniem. Włączanie się i wyłączenie wewnętrznego wentylatora podczas zwykłej eksploatacji jest normalnym zjawiskiem.
(2)	Głośniki (2)	Umożliwiają odtwarzanie dźwięku.

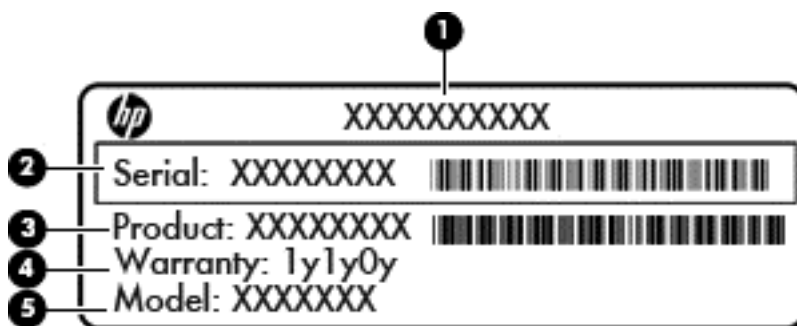
Etykiety

Etykiety umieszczone na komputerze zawierają informacje, które mogą być potrzebne podczas rozwiązywania problemów z systemem lub podróży zagranicznych:

 **WAŻNE:** Wszystkie etykiety opisane w tej części znajdują się w dolnej części obudowy komputera.

Aby odnaleźć te miejsca, należy zapoznać się z rozdziałem [Poznawanie komputera na stronie 1](#).

- Etykieta serwisowa — etykieta umieszczona na spodzie komputera zawiera ważne informacje umożliwiające identyfikację urządzenia. Dział pomocy technicznej może poprosić o podanie numeru seryjnego, a także numeru produktu czy też numeru modelu. Przed skontaktowaniem się z pomocą techniczną należy je znaleźć.



Element	
(1)	Nazwa produktu
(2)	Numer seryjny (s/n)
(3)	Numer części/numer produktu (p/n)
(4)	Okres gwarancji
(5)	Opis modelu (tylko w wybranych modelach)

- Etykieta zgodności z przepisami — zawiera informacje o zgodności komputera z przepisami.
- Etykiety certyfikatów urządzeń bezprzewodowych — zawierają informacje o opcjonalnych urządzeniach bezprzewodowych oraz atesty niektórych krajów/regionów, w których urządzenia zostały dopuszczone do użytku.
- Etykieta karty SIM (tylko wybrane modele) — znajduje się na niej numer ICCID (Integrated Circuit Card Identifier) danej karty SIM.

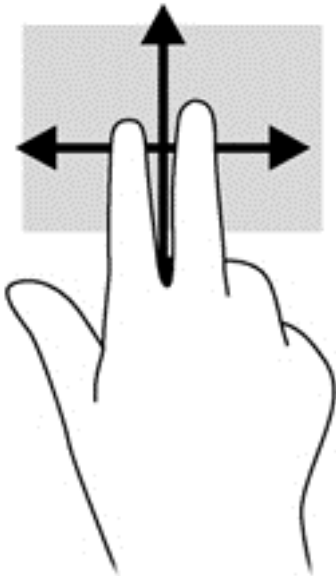
2 Używanie gestów na płytce dotykowej TouchPad

Płytko dotykowa TouchPad umożliwia sterowanie wskaźnikiem na ekranie przy użyciu palców.

Przewijanie

Przewijanie przydaje się w trakcie przesuwania strony lub obrazu w górę, w dół i na boki.

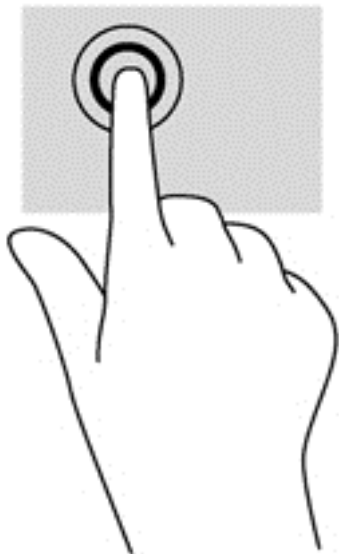
- Umieść lekko rozsunięte dwa palce w strefie płytki dotykowej TouchPad, a następnie przesuń je w górę, w dół, w lewo lub w prawo.



Stukanie










Aby dokonać wyboru na ekranie, użyj funkcji stukania płytki dotykowej TouchPad.



- Stuknięcie jednym palcem powoduje wybranie elementu na ekranie lub uruchomienie aplikacji.
- Stuknięcie dwoma palcami umożliwia otwarcie menu aplikacji.





3 Korzystanie z klawiszy czynności

Więcej informacji na temat klawiszy czynności i skrótów klawiaturowych można znaleźć na stronie <https://chromebook.com/hp14>.

Ikona	Klawisz	Opis
	esc	Klawisz esc współdziała z innymi klawiszami, umożliwiając aktywowanie różnych funkcji komputera.
	Wstecz	Przejdź do poprzedniej strony w historii przeglądarki internetowej.
	Do przodu	Przejdź do następnej strony w historii przeglądarki internetowej.
	Odśwież	Ponowne wczytanie bieżącej strony.
	Pełny ekran	Otwarcie strony w trybie pełnoekranowym.
	Przełącz okno	Przełączenie na następne okno.
	Zmniejsz jasność	Naciśnięcie i przytrzymanie tego klawisza powoduje stopniowe zmniejszanie jasności obrazu.
	Zwiększ jasność	Naciśnięcie i przytrzymanie tego klawisza powoduje stopniowe zwiększanie jasności obrazu.
	Wycisz	Wyciszenie dźwięku głośnika.
	Zmniejsz głośność	Naciśnięcie i przytrzymanie tego klawisza powoduje stopniowe zmniejszanie głośności dźwięku.

Ikona	Klawisz	Opis
	Zwiększ głośność	Naciśnięcie i przytrzymanie tego klawisza powoduje przywrócenie wyciszonego dźwięku i stopniowe zwiększanie głośności.
	Przycisk zasilania	<ul style="list-style-type: none">• Gdy komputer jest wyłączony, naciśnij przycisk, aby go włączyć.• Gdy komputer znajduje się w trybie uśpienia, krótko naciśnij przycisk, aby wyjść z tego trybu.• Gdy komputer jest włączony i chcesz zablokować ekran, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aż pojawi się ekran logowania. Naciśnięcie przycisku zasilania w trybie zablokowanego ekranu powoduje wyłączenie komputera.• Gdy komputer jest włączony i chcesz go wyłączyć, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania.

Kombinacja klawiszy trybu odzyskiwania

Naciśnij i przytrzymaj klawisze **esc** +  + , aby wymusić tryb odzyskiwania systemu.

Aby dowiedzieć się więcej na temat odzyskiwania, przejdź do strony <https://support.google.com/chromeos/> i wyszukaj odpowiednie informacje.

4 Zasilanie i bateria


Bateria fabrycznie zaplombowana

Nie należy wyjmować ani wymieniać baterii włożonej fabrycznie. Może to spowodować unieważnienie gwarancji. Jeśli naładowanie baterii jest już niemożliwe, należy skontaktować się z pomocą techniczną.

Jeśli bateria została wyeksploatowana, nie należy jej wyrzucać wraz z odpadkami z gospodarstwa domowego. Należy przestrzegać lokalnych przepisów w zakresie utylizacji baterii.

Ładowanie baterii

1. Podłącz zasilacz do komputera.
2. Sprawdź, czy bateria jest ładowana, obserwując wskaźnik na zasilaczu. Wskaźnik znajduje się po prawej stronie komputera obok gniazda zasilania.

Wskaźnik zasilacza prądu przemiennego	Stan
	
Biały	Zasilacz prądu przemiennego jest podłączony, a bateria jest naładowana.
Miga na biało	Zasilacz prądu przemiennego jest podłączony, a poziom naładowania baterii jest niski.
Pomarańczowy	Zasilacz prądu przemiennego jest podłączony i trwa ładowanie baterii.
Nie świeci	Zasilacz prądu przemiennego nie jest podłączony lub działa nieprawidłowo, a komputer jest zasilany z baterii.

3. Podczas ładowania baterii zasilacz prądu przemiennego powinien być podłączony, dopóki wskaźnik zasilacza nie zmieni koloru na biały.

Jeśli baterii nie można naładować, skontaktuj się z pomocą techniczną.

5 Więcej zasobów HP

Instrukcji konfiguracyjnych użyto już do włączenia komputera i znalezienia tego przewodnika. Aby znaleźć szczegółowe informacje o produktach, porady dotyczące obsługi itd., skorzystaj z tej tabeli.

Źródło informacji	Zawartość
Plakat z instrukcją instalacji	<ul style="list-style-type: none">• Omówienie konfiguracji i funkcji komputera.
Pomoc i obsługa techniczna Aby skorzystać z pomocy technicznej w Stanach Zjednoczonych, należy wejść na stronę http://www.hp.com/go/contactHP . Aby skorzystać z pomocy technicznej w dowolnej części świata, należy przejść do strony http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html .	<ul style="list-style-type: none">• Szeroki zakres informacji na temat obsługi i rozwiązywania problemów.
Ogólnoświatowy serwis internetowy pomocy technicznej. Aby skorzystać z pomocy technicznej w lokalnym języku, należy przejść do strony http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html .	<ul style="list-style-type: none">• Czat online z pracownikiem technicznym HP.• Pomoc techniczna za pośrednictwem poczty e-mail.• Numery telefonów pomocy technicznej.• Adresy centrów serwisowych HP.
Bezpieczeństwo i komfort pracy Przejdź do strony http://www.hp.com/ergo .	<ul style="list-style-type: none">• Prawidłowe przygotowanie stanowiska pracy.• Wskazówki dotyczące prawidłowej postawy oraz nawyków pracy, które zwiększają wygodę i zmniejszają zagrożenie dla zdrowia.• Informacje dotyczące bezpieczeństwa elektrycznego i mechanicznego.
Uregulowania prawne, przepisy bezpieczeństwa i wymagania środowiskowe Ta instrukcja jest dostarczana razem z produktem.	<ul style="list-style-type: none">• Ważne informacje prawne, w tym dotyczące utylizacji baterii.
Ograniczona gwarancja Ta instrukcja została dołączona do produktu i jest dostępna na stronie http://www.hp.com/go/orderdocuments .	<ul style="list-style-type: none">• Informacje o gwarancji dotyczące konkretnego modelu komputera.

6 Wyładowania elektrostatyczne

Wyładowanie elektrostatyczne polega na uwolnieniu ładunków elektrostatycznych w chwili zetknięcia się dwóch obiektów — dzieje się tak na przykład, gdy po przejściu przez dywan dotknie się metalowej gałki drzwi.

Wyładowanie ładunków elektrostatycznych z palców lub innych przewodników elektrostatycznych może spowodować uszkodzenie elementów elektronicznych. Aby zapobiec uszkodzeniu komputera i napędu oraz utracie danych, należy stosować następujące środki ostrożności:

- Jeśli instrukcje demontażu lub montażu zalecają odłączenie komputera, należy to zrobić po prawidłowym uziemieniu się i przed usunięciem pokrywy.
- Należy przechowywać elementy w opakowaniach zabezpieczonych elektrostatycznie do chwili, gdy gotowe jest wszystko, co potrzebne do ich zamontowania.
- Należy unikać dotykania styków, przewodów i układów elektrycznych. Należy zredukować obsługę elementów elektronicznych do minimum.
- Należy używać narzędzi niemagnetycznych.
- Przed dotknięciem elementu należy rozładować elektryczność statyczną, dotykając jego niemalowanej powierzchni metalowej.
- Po wyjęciu elementu z komputera należy go umieścić w opakowaniu zabezpieczonym elektrostatycznie.

Aby uzyskać więcej informacji o ładunkach elektrostatycznych lub poprosić o pomoc w demontażu lub montażu elementów, należy skontaktować się z pomocą techniczną.

Indeks

A

anteny bezprzewodowe,
położenie 3
anteny WLAN, położenie 3
anteny WWAN, położenie 3

B

bateria 12

C

Czytnik kart pamięci 1
Czytnik kart pamięci, położenie 1

D

Do przodu 10

E

elementy
lewa strona 2
prawa strona 1
spód 6
wyświetlacz 3
etykieta certyfikatu urządzenia
bezprzewodowego 7
etykieta serwisowa, komputer 7
etykieta urządzenia WLAN 7
etykiety 7
certyfikat urządzenia
bezprzewodowego 7
serwis 7
SIM 7
WLAN 7
zgodność z przepisami 7

G

gest przewijania na płytce
dotykowej TouchPad 8
gesty wykonywane na płytce
dotykowej TouchPad 8
przewijanie 8

głośniki, położenie 6
gniazda
kabel zabezpieczający 2
gniazdo
wejście audio (mikrofonowe)
2
wyjście audio (słuchawkowe)
2
gniazdo kabla zabezpieczającego,
położenie 2

I

informacje o zgodności z
przepisami
etykieta zgodności
z przepisami 7
etykiety certyfikatów urządzeń
bezprzewodowych 7

K

kamera internetowa, położenie 3
klawisze czynności 10, 11
funkcje 10
korzystanie 10
Kombinacja klawiszy trybu
odzyskiwania 11

M

mikrofon wewnętrzny, położenie
3

N

Następne okno 10
nazwa i numer produktu,
komputer 7
numer seryjny 7

O

obszar płytki dotykowej TouchPad,
położenie 4

Odśwież 10
otwory wentylacyjne, położenie 6

P

Pełny ekran 10
podróżowanie z komputerem 7
port HDMI, położenie 2
porty
HDMI 2
USB 2.0 1
USB 3.0 2
porty USB 2.0, położenie 1
porty USB 3.0, położenie 2

U

urządzenie WLAN 7

W

wejściowe gniazdo audio
(mikrofonowe) 2
wnęka baterii 7
wskaźniki
kamera internetowa 3
zasilanie 1, 2
wskaźniki zasilania, położenie 1,
2
wskaźnik kamery internetowej,
położenie 3
wskaźnik wbudowanej kamery
internetowej, położenie 3
wskaźnik zasilacza prądu
przebiegowego 12
Wstecz 10
Wycisz 10
wyjściowe gniazdo audio
(słuchawkowe) 2
wyładowania elektrostatyczne 14

Z

Zmniejsz głośność 10

Zmniejsz jasność 10

Zwiększ głośność 11

Zwiększ jasność 10